

# Gc 'k À\ `Yb 'G]Y 'K Ub XYfgW\ i\ Y 'Ui g. '9]b @Y]hZUXYb 'ZØf'5bZ\ b[ Yf

I bgYf'@Y]hZUXYb'ni f'5i gk U\`j cb'K UbXYfgWki \Yb'ghY``h
g]WkYfžXUgg'G]Y'YXYb'GWkf]hh'XYg'K Y[Yg'[Yb]Y»Yb"'Gc
k À\`Yb'G]Y'XUg'dYfZY\_hY'DUUf'Ui g'GWki \Y'g]bX'XUg
k]Wkh][ghY'5i gfØghi b[gghØW\_Y]bYg'K UbXYfYfg"
I b[YY][bYhY'cXYf'gWk`YWkh'g]mYbXY'Gh]YZY''cXYf'GWki \Y
\_`ObbYb'Y]bYb'HU['Ui Z'XYa 'HfU]`'j YfXYfVYb'i bX'G]Y'VY]
YXYa 'GWkf]hh'ni gUa a Ybni W\_Yb'`UggYb"'5VYf'VY]'Y]bYf
gWkk]bXY'YffY[YbXYb'5i gk U\`ž'j cb'`Y]WkhYb'HfU]`fi bb]b[!
GWki \Yb'V]g'\]b'ni 'XcddY``U[][Yb'6Yf[ghY][Yfgh]YZY`b'Ui g
?i bghghcZZ'i bX'U``Ya 'XUnk]gWkYbž'\_Ubb'Yg'j Yfk]ffYbX'gY]bž
ni 'k]ggYbž'k c'a Ub'UbZUb[Yb'gc``"'K]Y'a Ub'K UbXYfgWki \Y
Ui gk À\`h'I a 'X]f'X]Y'9bhgWkY]Xi b['ni 'Yf'Y]WkhYfbž\UVYb'k]f
X]f'Y]bYb'9]bghY][Yf!; i]XY'ni f'5i gk U\`'j cb
K UbXYfgWki \Yb'ni gUa a Yb[YghY``h"'?YbbYb'G]Y
/ Ua d\Y``]d/

I bgYf'@Y]hZUXYb'ni f'5i gk U\`'j cb'K UbXYfgWki \Yb'ghY``h'g]WkYfž XUgg'G]Y'YXYb'GWkf]hh'XYg'K Y[Yg'[Yb]Y»Yb"'Gc'k À\`Yb'G]Y'XUg dYfZY\_hY'DUUf'Ui g

GWXi\Y`g]bX`XUg`k ]WXh][ ghY`5i gfØghi b[ gghØW\_`Y]bYg`K UbXYfYfg" I b[ YY][ bYhY`cXYf`gWX`YWXh`g]hnYbXY`Gh]YZY``cXYf`GWXi\Y`\_ObbYbY]bYb`HU[ `Ui Z`XYa `HfU]``j YfXYfVYb`i bX`G]Y`VY]``YXYa `GWXf]hhni gUa a Ybni W\_Yb``UggYb"`5VYf`VY]`Y]bYf`gWXk ]bXY`YffY[ YbXYb5i gk U\`ž'j cb``Y]WXhYb`HfU]`fi bb]b[!GWXi\Yb`V]g`\]b`ni XcddY``U[ ][ Yb`6Yf[ ghY][ Yfgh]YZY`b`Ui g`?i bghghcZZ`i bX`U``YaXUnk ]gWXYbž'\_Ubb`Yg`j Yfk ]ffYbX`gY]bž'ni `k ]ggYbž'k c`a UbUbZUb[ Yb`gc``"

## K]YaUbKUbXYfgWki\YUigkÀ\`h

I a 'X]f'X]Y'9bhgW\Y]Xi b['ni 'Yf'Y]W\hYfbž'\UVYb'k]f'X]f'Y]bYb 9]bghY][Yf!; i]XY'ni f'5i gk U\`'j cb'K UbXYfgW\i\Yb ni gUa a Yb[YghY``h"

#### ? YbbYbG]Y = fY5bZcfXYfib[Yb

6Yj cf'G]Y'g]WX'a ]h'XYb'Zc`[YbXYb'Di b\_hYb'VYZUggYbž'a UWXYb'G]Y g]WX'ni bÀWXgh'; YXUb\_Yb'XUfØVYfž'k Ubb'i bX'k c'G]Y'k UbXYfb k YfXYb'i bX'k ]Y'X]Y'6YX]b[i b[Yb'i bX'XUg'; Y`ÀbXY'gY]b'k YfXYb" K Ybb'G]Y'bi f'HU[Ygk UbXYfi b[Yb'VY]'hfcW\_YbYa 'K YhhYf'd`UbYbž\_\ObbYb'G]Y'g]WX'k U\fgWXY]b`]WX'ZØf'`Y]WX hYž'b]YXf]['[YgWXb]hhYbY K UbXYfgWXi \Y'YbhgWXY]XYb"

K Ybb'G]Y'YXcWX'Y]b][Y'a Y\fhÀ[][Y'K UbXYfi b[Yb'd`UbYbž k YfXYb'G]Y'k U\fgWXY]b`]WX'Ui Z'Y]b'VfY]hYfYg'GdY\_hfi a 'Ub'HfU]`! i bX'K YhhYfVYX]b[i b[Yb'ghc» Yb'i bX'gc``hYb'Y]b][Y'ghÀf\_YfY'A]X! 7i h!GWXi \Y'cXYf'!Gh]YZY`']b'6YhfUWXh'n]Y\Yb"

<code>J`UXmg`Uk</code> 'GhUfcn\m`cj #G\i hhYfghcW\_ '@ck!7i h!'cXYf'5ddfcUW\! K <code>UbXYfgWXi \Y</code>

6Y] Yhk Ug' < YfUi gZcfXYfbXYfYa 'k ]Y 'Y]bYf' < Ò\Ybk UbXYfi b['ni a 9j YfYgh!6Ug]g`U[Yf'cXYf'gc[Uf'Y]bYf'5WcbWU[i U!6YghY][i b['g]bXG]Y 'a ]h'Y]bYa 'k UggYfX]W\hYb'@YXYf!'cXYf'gc[Uf'Y]bYa 'XcddY`hYb 6Yf[gW\i\'VYggYf'XfUb"'5`g': Ui ghfY[Y`'[]`h'\Y\\Ò\Yf'Xi '[Y\ghž XYghc'[fÒ» Yf'i bX'ghfUdUn]YfZÅ\][Yf'gc``hYb'XY]bY'K UbXYfgW\i\YgY]b"

@YhnhYbX`]WX`]gh`Yg`k U\fgWXY]b`]WXYfž`XUgg`G]Y`Y]bY`[i hY`K U\`hfYZZYbž'k Ybb`G]Y`g]WX`ni Yfgh`ØVYf`X]Y`Yfk UfhYhYb HfU]`VYX]b[i b[Yb`i bX`XUg`; Y`ÀbXY`]bZcfa ]YfYb"

## ?bÒW\Y`ghØhnY

G]Y '\ UV Y b 'X]Y 'K U\ ``nk ]gW\ Y b '@ck ! ž'A ]X! 'i b X '< ][\!7i h! ? b \`O\ Y f' X]Y '\ b \Y fghØhni b [\ \`Z' X Y ghc 'a Y\ f

Fc``k]XYfghUbX`\UVYb`G]Y`ZØf`⇒fY`?bÒW\Y`ž`UVYf`Yg`[Y\h`a]h Y]bYa `?cadfca]gg`Y]b\Yf.`kYb][Yf`6YkY[ib[gZfY]\Y]hž gW\kYfYfYgž'ghY]ZYfYg`AUhYf]U``ibX`aÒ[`]W\YfkY]gY`kYb][Yf VYeiYa"

B]YXf][ '[ YgWkb]hhYbY'K UbXYfgWi \Y'fa UbWka U`'Ui Wk'U`g
Ni gh]Y[ ggWki \Y'VYnY]WkbYhŁYfa Ò[ `]WkYb'=\fYb'?bÒWkY'b'Y]bY
[ fÒ» YfY'6Yk Y[i b[ gZfY]\Y]hžg]bX''YXcWk'k Yb][ Yf'ghY]Z'i bX'V]YhYb
k Yb][ Yf'<U`h"'B]YXf][ '[ YgWkb]hhYbY'GWki \Y'\UVYb'ZYl ]V`YfY
Nk ]gWkYbgc\`Ybžg]bX'`Y]WkhYf'i bX'Y][ bYb'g]Wk'[i h'ZØf
HU[ Ygk UbXYfi b[ Ybž'k Ybb'G]Y'\_Y]bYb'gWkk YfYb'Fi W\_gUW\_
hfU[ Yb"'9]b][ Y'@Ub[ ghfYW\_Ybk UbXYfYfž']bgVYgcbXYfY'l `hfU`Y]Wkh!
Fi W\_gUW\_hci f]ghYbž'VYj cfni [ Yb'YXcWk'b]YXf][ '[ YgWkb]hhYbY'cXYf
gc[ Uf'HfU]`fi bb]b[!GWki \Y"'@Y]WkhY'GWki \Y'hfU[ Yb'XUni 'VY]ž
9fa ØXi b[ 'ni 'fYXi n]YfYbž'g]bX'UVYf'b]Wkh'gc'`Ub[ `YV][ "

 $GWXi \ Y'a \ ]h'a \ ]hh'YfYa \ GWXb]hh'g]bX'[YbUi \ gcž'k]Y'g]Y'g]WXUb \ OfYbž'i bX'ZU``Yb']f[YbXk c'nk]gWXYb'X]Y'VY]XYbž bcfa U`Yfk Y]gY'V]g'ni \ AfYa \ ?\ bOWXY`_bcWXYb''' < U`V\c\Y'GWXi\Y g]bX'a \ O[`]WXYfk Y]gY']XYU``ZØf'`\ Ab[YfY'HU[Ygk UbXYfi b[Ybž'ØVYf Ubgdfi WXgj c``YfYg'; Y`\ AbXY'cXYf'_ØfnYfY'Fi W_gUW_hci fYb'a ]h \ Y]WXhYfYb'@UghYb'''G]Y'bY][Yb'XUni ž'g]WX'`Y]WXhYf'ni \ V]Y[Yb'U`g \ cWX'[YgWXb]hhYbY'Gh]YZY``Z`V]YhYb'UVYf'cZZYbg]WXh`]WX'k Yb][Yf < U`h''$ 

5h`Ug'/ '6cchg'A Y]b'bYi YghYg'DUUf'\cW\'[YgW\b]hhYbY K UbXYfgW\i\Y

8 UgʻK ]WXh][ghYʻ]ghžʻXUggʻK UbXYfgWXi \Yʻ[i h'd UggYbʻʻ9gʻ]ghʻXYf I bhYfgWX]YX'nk ]gWXYbʻ6`UgYbʻi bXʻ; `ØW\_'Ui ZʻXYa ʻHfU]`" K UbXYfgWXi \Yʻgc``hYbʻØVYfU``'Yb[ 'Ub`]Y[YbžʻUVYfʻb]f[YbXk cʻYb[gY]b"'5i »YfXYa ʻgc``hYʻ[YbØ[YbX`D`Uhnʻj cf\UbXYbʻgY]bžʻi a 'a ]h XYb`NY\Ybʻni 'k UW\_Y`b"

'U`h1 K UbXYfgWki \Y`]a '@UXYb
UbdfcV]YfYb 2 F c gg < Y`Yb#G\i hhYfghcW\_'K UbXYfgWki \Y'a ØggYb
[i h'g]hnYb</pre>

GWX`]Y»`]WX ž'k Ybb'G]Y'=\fY'K UbXYfgWXi\Y'UbdfcV]YfYbž'a UWXYbG]Y'Y]bYb'[ihYb'GdUn]Yf[Ub['XifWX'XYb'@UXYb'ibX'ghY``Yb'G]Yg]WXYfž'XUgg'G]Y'=\fY'NY\Yb'VYi[Yb'\_ObbYb''; Y\Yb'G]Y'HfYddYbUiZ'ibX'UV'ibX']XYU`YfkY]gY'UiWX'Y]bY'[YbY][hY'CVYfZÀWXY''J]Y`Y'CihXccf!@AXYb'\UVYb'\_Øbgh`]WXY'HfU]`g'cXYf'gc[Uf@UiZVÀbXYfž'UiZ'XYbYb'?ibXYb'GWXi\Y'hYghYb'\_ObbYb''

#### K UggYfX]WNh

 $8 \ U']WX']b'; fc > Vf]hUbb]Yb'`YVYž'k c'Yg'XUg'[UbnY'*J\f'ØVYf'fY[bYb-Lbbž'YbhgWXY]XY']WX'a]WX']a a Yf'ZØf'K UbXYfgWXi \Y'Ui g'@YXYf'' @YXYf'V]YhYh'Y]b' < ÒWXgha U > 'Ub'K UggYfZYgh][_Y]h'i bX' < U'hVUf_Y]h'' 5``YfX]b[g']gh'Yf'b]WXh'gc'`Y]WXh'cXYf'Uha i b[gU_h]j'k]Y Gmbh\Yh]_gh]YZY``i bX'VfUi WXh'`Àb[Yf'ni a '9]b`Ui ZYb''$ 

5h`Ug'/ '6cchg'A Y]bY'@ck U'K UbXYfgWXi \Y

A Y]bY'bYi YghYb'Gh]YZY``g]bX'Y]b'DUUf'@ck U'FYbY[UXYžY]bY
VY`]YVhY'K U\``\]Yf']b'; fc»Vf]hUbb]Ybž'XU'g]Y'fY`Uh]j '`Y]W\hi bX
ZYI]VY``g]bX'i bX'i bhYf'Vf]h]gW\Yb'6Yf[k UbXYfVYX]b[i b[Yb'[i h
Zi b\_h]cb]YfYb"'=\W\\\UVY'Ui W\\Y]b'DUUf'Ni gh]Y[ggW\i\Yž'X]Y']W\\ZØf
HU[Ygk UbXYfi b[Yb'j Yfk YbXYž'k Ybb']W\\k\Y]» ž'XUgg'XUg'K YhhYf
hfcW\_Yb'gY]b'k]fX"

#### : `YI ]V]`]hÀh

 $K \ Ybb \ G]Y \ b]Wk \ hf Y[Y \ a \ A \ a \ ][ \ a \ Y \ fh A[][Y \ K \ Ub X Y fi \ b[Y b \ i \ bh Y fb Y \ a \ Y b \ G]Y \ k \ U \ fg W \ Y]b \ ]Wk \ Yhk \ Ug \ Y]b][Y fa \ U \ Y b \ G]Y \ [g Ua \ Y g'' \ 5 \ g'?]U'] \ f \ Y fg h Y g' DUU f' K \ Ub X Y fg W k \ Y' _ Ui \ Zh Y z'' k \ c \ h Y \ g]Y \ ni \ b A W gh Yhk \ Ug \ gc \ Gh f Ud Un] Y f Z A \ ][Y g' k ]Y \ a \ Y]b Y g' _ Ui \ ZY b'' G]Y \ d f c V]Y fh Y \ ]b \ 7 \ c \ hg k \ c \ X g' Y]b \ d UU f' gh Y] ZY \ @Y X Y fg h] Y ZY \ Ub \ i \ b X \ [`Ui \ Vh Y z' X Ug g' g] Y \ X] Y \ f] Wk \ h][Y \ K \ U \ k \ Uf Y b''$ 

5h`Ug'/ '6cchg'9]b'`Y]W\hYg'DUUf'?YYb'HYffUXcfU'k Uf'ZØf'?]UkY]hUi g'Ub[Ya YggYbYf

Ni a '; 'ØW\_'[]Vh'Yg']b'7chgk c'Xg'j]Y'Y'9I dYfhYbž'j cb'XYbYb'Y]bYf dfca dh'XUfUi Z'\]bk]Ygž'XUgg'X]Y'Gh]YZY''ZØf']\fY'n]Yf']W\Yb': Ø» Y ni 'ghY]Z'gY]Yb"'9f'gh]Y» 'X]Y'Gd]hnY'Ub'i bX'nY][hY']\fž'XUgg'g]Y']\fY NY\Yb'\_Ui a 'VYi [Yb'\_cbbhY"'BUW\'Y]bYa '; YgdfÀW\'ØVYf']\fYb JYfk YbXi b[gnk YW\_'gW\'i ['Yf'ghUhhXYggYb'Y]b''Y]W\hYfYg'DUUf a ]hhY`\c\Yf'?YYb'HYffUXcfU!Gh]YZY''j cfž'X]Y'g]W\'gY]hXYa 'U'g']XYU' Yfk]YgYb'\UVYb"

## $K \ A \ Yb \ G \ Y \ 8 = 9 \ F = 7 < H = 9B \ GC \ 7? \ 9B$

GWX`]Y»`]WX`\_ÒbbYb`[i hY`K UbXYfgWXi\Y'j cb`gWX`YWXhYb`GcW\_Yb]a `Gh]WX`[Y`UggYb`k YfXYb"`8ØbbY`GcW\_Yb`cXYf`Hi fbgWXi\Y k YfXYb`k U\fgWXY]b`]WX`fY]VYb`i bX`6`UgYb`i bX`UbXYfY 6YgWXk YfXYb`j Yfi fgUWXYb"

5h`Ug'/ '6cchg'K ]f'Ya dZY\`Yb'Ga Ufhk cc`'GcW\_Yb

9gʻ]ghʻ]a '5``[ Ya Y]bYbʻUa 'VYghYbžʻ6Ui a k c``Yʻni 'j Yfa Y]XYbžʻXU g]Y': Yi W\h][ \_Y]hʻUi ZʻXYfʻ< Ui hʻ\à`hžʻk Ugʻ]bʻ? ca V]bUh]cbʻa ]h FY]Vi b[ '6`UgYbʻj Yfi fgUW\h''9bhgW\Y]XYbʻG]Yʻg]W\`ghUhhXYggYbʻZØf ZYi W\h][ \_Y]hgUV`Y]hYbXYʻGhcZZYʻk ]YʻDc`mYghYfʻcXYfʻK c``gcW\_Ybʻk ]Y Ga Ufhk cc`"

@Y]hV]`X.~5h`Ug~/~6cchg

8YhU]`g

6Ygi WXYb G]Y i bg Ui Z Y]bY!fY]gY "XY